

ISTITUTO PIA SOCIETÀ  
FIGLIE DI S. PAOLO  
CASA GENERALIZIA  
Via S. Giovanni Eudes, 25  
00163 Roma  
Tel. 06.661 3039 - Fax 06.661 57 208



Très chères sœurs,

Nous vous communiquons qu'à 7 heures de ce matin, auprès de l'Unité de Thérapie Intensive de l'Hôpital Le Forte de São Paulo (Brésil), le Père miséricordieux a appelé à soi notre sœur

**VOLTARELLI PASCUINA Sr M. TERESA**  
**Née à São Paulo (Brésil) le 8 avril 1928**

Samedi dernier, Sr M. Teresa est tombée se fracturant gravement les os du crâne et provoquant une hémorragie cérébrale. Les médecins n'ont pu intervenir d'aucune façon pour améliorer son état de santé. Elle a passé ces trois jours en coma artificiel, en attente du réveil dans la Pâque éternelle.

Sr M. Teresa entra en Congrégation le 11 février 1941, dans la maison de São Paulo (Brésil). Elle avait seulement treize ans et elle avait à peine conclu les écoles du cours primaire. Elle vécut dans la maison de Domingo de Morais de longs ans de formation durant lesquels elle eut la possibilité de compléter les études de gymnase et d'apprendre les secrets de l'office d'expédition. Le 28 mars 1948, à conclusion de l'an de noviciat, elle émit, à São Paulo, la profession religieuse. Pour environ cinq ans, elle fut ensuite assistante de formation et en 1953 elle eut le don de venir en Italie pour compléter la formation culturelle fréquentant les cours théologiques qui étaient organisés dans la maison de Rome.

En 1956, elle rentra au Brésil pour se dédier, avec amour et compétence, à la rédaction dans le secteur catéchistique et à l'administration de la revue "Famiglia Cristiana", édition brésilienne. Pour environ vingt ans elle donna une valable aide dans la préparation des textes de catéchèse se spécialisant en cette aire obtenant le diplôme de pastorale catéchétique auprès de la Pontificale Université Catholique de São Paulo. Par la suite, elle ut aussi la possibilité de se diplômer en littérature enfantine et en psychologie dynamique.

Pour plusieurs années elle fut une enseignante appréciée de la langue portugaise et italienne: elle aimait partager avec les jeunes ce qu'elle avait appris dans les lieux d'origine de la Congrégation et surtout leur participer l'amour qu'elle nourrissait envers le Fondateur, Maestra Tecla, Sr Ignazia Balla.

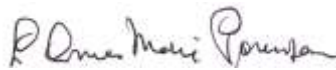
De 1975 à 1978, elle eut à nouveau l'occasion d'une pause de quelques ans dans la Maison généralice. Se souvenant de cette période, elle écrivait: «Je remercie souvent le Seigneur pour les ans passés à Rome, dans la Maison généralice. Ils ont été les ans les plus heureux de ma vie paulinienne. Je me suis sentie bien accueillie, j'ai fait de belles amitiés. J'ai aimé toutes et je me suis sentie aimée».

Sa santé, toujours très fragile, suggéra ensuite une période d'absence en famille. Elle rentra en 1980, dans la communauté de Cidade Regina, à São Paulo, où elle a vécu le reste de sa vie, continuant à se donner avec grande précision, dans les travaux de correction des ébauches et dans les traductions. Elle était très experte dans la langue italienne et portugaise; elle connaissait bien la langue latine, l'anglais et le français. À elle on pouvait recourir pour chaque difficulté linguistique. Sa santé, plutôt précaire, lui donnait des motivations d'offrande et de prière. Elle accueillait dans la paix la croix que le Seigneur avait posée sur ces épaules, se sentant un "petit cyrénéen" pour beaucoup de personnes vers lesquelles elle avait des devoirs de reconnaissance, particulièrement vers les supérieures générales. Comme le cyrénéen, elle ressentait que sa propre vocation était juste celle de porter la croix au nom d'autres personnes dans la nécessité.

En occasion du jubilé d'or, elle écrivait: «Ma louange et remerciement avant tout à Dieu qui nous a appelées et choisies à exercer notre très belle et très urgente mission paulinienne. Et puis à toutes les personnes qui m'ont aidée à parcourir cette longue route...».

Demandons à Sr M. Teresa de continuer à être le "petit cyrénéen" pour beaucoup de personnes particulièrement dans le besoin; d'être, auprès du Seigneur cette petite fille à laquelle sont ouvertes les portes du royaume.

Avec affection.

  
Sr Anna Maria Parenzan  
Supérieure générale

Rome, le 7 juin 2016.